

# GUADALAJARA



# 1966



## FERIAS Y FIESTAS

DEL 25 AL 30 SEPTIEMBRE 1 y 2 OCTUBRE

# Hotel **E**SPaña

(2.ª CATEGORIA)

COCINA SELECTA

BAR - CERVECERIA

SERVICIO DE BODAS Y FIESTAS

Teléfono 211303 (tres líneas)

**Miguel Fluiters, 26 GUADALAJARA**

# **R**ESTAURANTE-CAFETERIA **P**INO

Podrá saborear, contemplando

«EL MAR DE CASTILLA»,

los típicos platos de la región.

Reserven su mesa con antelación

Servicio esmerado

**EMBALSE DE ENTREPEÑAS**

Teléfono 47 SACEDON (Guadalajara)

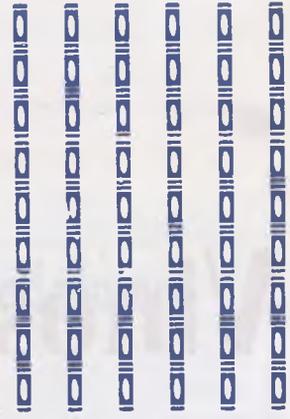
**Concesionario del Restaurante**  
**Club Náutico «LAS BRISAS»**

TELEFONO 55  
S A C E D O N

1205

# Ferias y Fiestas

del 25 al 30 de Septiembre,  
1 y 2 de Octubre



## PROGRAMA OFICIAL

EDITADO POR LA COMISION DE FESTEJOS

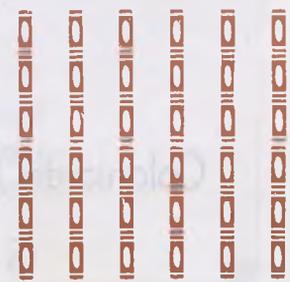


*Don Mariano Colmenar Huerta*

*Don Gregorio Lirón Pinilla*

*Don Felipe Diaz Ugueda*

*Don Emilio-Ramón Pardo Peralta*



GUADALAJARA, 1966



# Vinos BOJURO

## AÑEJOS

Distribuidor exclusivo para España



### Guadalajara

En alimentación



Centralita: 21 12 10

Colonia del Dr. Sanz Vázquez - Zona Vista Alegre

G U A D A L A J A R A

Ca  
Cl



## Excmo. Ayuntamiento de Guadalajara

Alcalde-Presidente: **Ilmo. Sr. D. Felipe Solano Antelo**

*Primer Teniente Alcalde:*

D. MARIANO COLMENAR HUERTA

*Segundo Teniente Alcalde:*

D. JOSE LUIS MONTALVO DE ANGEL

*Tercer Teniente Alcalde:*

D. MANUEL ROMAN RUIZ

*Cuarto Teniente Alcalde:*

D. EMILIO-RAMON PARDO PERALTA

*Concejales:*

D. ANTONIO PAJARES RUIZ

D. RAFAEL GONZALEZ SANCHEZ

D. JUAN RUIZ LOPEZ

D. GREGORIO LIRON PINILLA

D. EVARISTO FUERTES MACHIN

L. DOMINGO CARDERO PRIETO

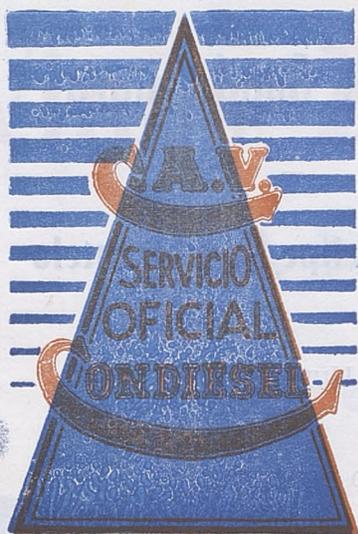
D. FELIPE DIAZ AGUEDA

D. JOSE ANTONIO MATIAS SANCHEZ

D. JOSE LUIS PRADILLO DE MIGUEL

D. ANTONIO BACHILLER POZUELO

# Talleres BLANCO



Servicio oficial SIMNS y C.A.V.  
**INYECCION DIESEL**

Reparación de Tractores  
y Maquinaria Agrícola

Servicios autorizados de  
**EQUIPOS DE INYECCION**

**P. M.**  
(Licencia Paris)

Servicio Oficial



C. A. V. con DIESEL, B.M.C.  
MORRIS - RILEY - M. G.  
WOSLEY

**NUFFIELD**

COSECHADORA **DANIA**  
GASOLINA Y DIESEL



**Barrio Manolito Taberné, 36**  
(Carretera de Zaragoza)

**Teléfono 211477**

**GUADALAJARA**

# TRANSPORTES

## Ventura Pobre Bermejo

Servicio de obras con basculantes

Transporte de cemento envasado  
y a granel

Amparo, 24

Teléf. 211511

GUADALAJARA



Ahora ...

CARROCERIAS

**Fernández**

Estará a su servicio en sus nuevas instalaciones situadas en el Km. 59'200 de la Carretera Madrid-Barcelona.

Oficinas: Travesía de Madrid, 26

Teléfonos 21-13-22 y 21-10-81

Guadalajara

# Saludo

## a la Nueva Guadalajara

**Q**U acercarnos de nuevo a las Ferias y Fiestas de otoño, vuestro Alcalde saluda a la Nueva Guadalajara, y lo hace plenamente convencido, porque este hecho, que está ahí presente, es ya una certera realidad.

Nuestra Ciudad, en estos últimos tres años, ha iniciado una honda transformación. La constante llegada a nuestra Capital de población nueva, de gente diversa con espíritu joven de renovación, de convivencia, con ilusiones de crear una vida nueva, han hecho el milagro de la renovación del comercio, la industria, de infinidad de actividades, de ilusiones, en fin, y han permitido que esta Nueva Guadalajara, que todos llevamos tan en lo más íntimo de nuestros seres, que todos amamos en silencio, comience una transformación que avanza más rápida de lo que todos pensamos; es decir, que se ha iniciado ya una Nueva Guadalajara.

Ante este hecho, que está ahí, vivo, presente en continuo latir sin descanso; el equipo de hombres —justo es decirlo— que rige los destinos municipales, trabaja arduamente en la resolución de los múltiples problemas planteados a una Ciudad en plena transformación y constante desarrollo. Pero esta misma Municipalidad, en estos días hace un alto en la tarea cotidiana, para dedicar sus esfuerzos a que los festejos religiosos y profanos del mes de septiembre, las Fiestas Patronales y las Ferias de Otoño, sean cual corresponde a esta Nueva Guadalajara que todos estamos forjando. Para que las fiestas sean dignas de sus habitantes, no es bastante sólo transformar las ciudades en lo urbanístico, embellecimiento de sus jardines, mejorando su alumbrado, innovando nuevas instalaciones como las ya realizadas, o bien urbanizando sus calles y plazas; es también absolutamente necesario, renovar sus fiestas, mejorar cada año, en todo lo posible, el programa de



festejos populares, que tan sólo una vez al año confeccionamos, con el mejor deseo de agradar y las mayores ilusiones para la distracción honesta de nuestros convecinos.

En este año 1966, hay innovaciones: Proclamación de "Reina de las Fiestas" por primera vez en nuestra Capital; quema de fallas como continuación a los tradicionales fuegos artificiales y toros de fuego; instalaciones de festejos populares de gran novedad, de los que tanto agradan a nuestros conciudadanos. Todo lo hace el Ayuntamiento —estad seguros— con el mejor deseo de agradar a vosotros, a quienes van encaminados los festejos. Muchos ya los conocéis; otros, los que han llegado y están llegando continuamente a nuestra Ciudad, para su conocimiento y distracción.

Para todos, queridos convecinos, en nombre del Ayuntamiento, nuestro mejor saludo, en especial para los que por primera vez vais a pasar las Ferias entre nosotros; que vuestra estancia en Guadalajara sea todo lo grata que nosotros os deseamos; que el espíritu de nobleza, de convivencia, de hospitalidad y de hidalguía de los hombres de esta tierra bendita, no se empañe jamás entre nosotros, que sea la norma que presida todos nuestros actos y nuestros fiestas, y que estas Ferias de Otoño sean, dentro de este paréntesis del trabajo, el exponente, el sello y la característica de la cordialidad, de amabilidad, de espíritu ciudadano modelo, de los que convivimos en la Nueva Guadalajara que nace.

A todos, queridos amigos, a los vecinos de esta Ciudad, miembros de esta gran familia que es el MUNICIPIO; a los que en estos días nos acompañan, familiares y amigos, nuestro cordial saludo, muy especialmente para aquellos que, por circunstancias diversas, no pueden estar entre nosotros como sería su deseo; a los que en el lecho del dolor sufren, nuestros mejores votos; para todos los que lejos de la patria chica la añoran, nuestro mejor recuerdo; para todos, en fin, en nombre del Ayuntamiento, nuestro mejor deseo de unas felices Fiestas.

Vuestro Alcalde,

FELIPE SOLANO ANTELO





# CERAMICA DE CHILOECHES

AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCIÓN

FABRICA Y DESPACHO:

Km. 45: Carretera Madrid - Barcelona

Teléfono núm. 7

**CHILOECHES**

(GUADALAJARA)

*Antes de contratar un seguro...*

Consulte con **RAMOS**

DELEGACION PROVINCIAL DE

« **BILBAO** »

**C. A. DE SEGUROS**

Generalísimo Franco, 30      Teléfono 211015      GUADALAJARA

**Carnicería**

**y Salchichería**

*Segundo*  
**Tundidor**

Teléfono 211738

Plaza González Hierro, 1

GUADALAJARA

**SASTRERIA**

**J  
O  
C  
A  
R**

**Gabardinas - Canadienses**

Teléfono 211069

Miguel Fluiters, 23

GUADALAJARA

**La Mallorquina**

\*\*\*\*\*  
Confitería - Heladería  
\*\*\*\*\*

Helados

**camy**

LEGITIMOS  
BIZCOCHOS  
BORRACHOS

Teléfono 211636

Generalísimo, 30

GUADALAJARA

*para VER MEJOR*

# OPTICA Muñoz

No confie sus ojos a cualquiera, consulte a OPTICA MUÑOZ,  
personal especializado

Distribuidor exclusivo de AUDIFONOS



PHILIPS

Con una gama completa de aparatos para duros de oído que le harán sentirse feliz entre sus familiares y amigos.

Con el prestigio de PHILIPS y la garantía de OPTICA MUÑOZ, se sentirá usted una persona nueva. Consúltenos

**Miguel Fluiters, 19**

**Teléfono 211838**

**GUADALAJARA**

**Lucas del Campo, 4**

**Teléfono 2930976**

**ALCALA DE HENARES**



# Concesión **RENAULT**

(DUARTE, LOPEZ Y CIA, S. A.)

AUTOMOVILES - RECAMBIOS - TALLERES

— **R - 8** —

¡ES MAS COCHE!

... y no olvide que RENAULT tiene siempre un automóvil adaptado a su necesidad

**Gordini**

**R - 4 L**

**R - 4 Super**

**R - 4 F (furgón)**

**Alpine**

Argumosa, 4

Teléfono 21 20 81

GUADALAJARA

# J. Rojas

Exposición, 5 B.  
Teléfono 212308

**Pintura y Decoración  
Barnizado al Poliester**

GUADALAJARA

**Sastrería**

**Camisería**



## Cobos Palomares

(Edificio Casino Principal)

Teléfono 212004  
GUADALAJARA

## "Santa Lucía", S.A.

COMPANIA DE SEGUROS

CAPITAL SOCIAL:

Suscrito: 10.000.000 de pesetas  
Desembolsado: 9.250.000 pesetas

SUCURSAL EN GUADALAJARA:

Plaza Fernando Palanca, 7  
Teléfonos 211842 y 212562

CASA CENTRAL EN MADRID:

Avenida José Antonio, 68

## Calzados



# Gelian

NUEVAS CREACIONES

Generalísimo Franco, 3

GUADALAJARA

De la rapidez el colmo  
son los **TRANSPORTES**

## Del Olmo

Servicio diario entre  
Guadalajara y Madrid y  
Barcelona-Guadalajara  
en combinación con  
Agencia MATEU y  
Transportes España.

San Gil, 7                      Teléfono 211613  
Madrid: c./ Antonio Leyva, 14  
Teléfono 2601160

Todo para la Electricidad

*Maeli*  
MATERIAL ELECTRICO - INSTALACIONES

Televisores IBERIA  
Cocinas a gas butano  
Motores eléctricos  
Lavadoras  
Frigoríficos  
Material diverso uso doméstico  
Estufas  
Calentadores

Miguel Fluiter, 20              Teléfono 211103  
GUADALAJARA

## Luis González

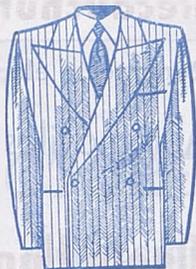
**CARBONES - HIERRO - CEMENTO**



**TRANSPORTES  
CON CAMIONES**

Lope de Haro, 4              Teléfono 211228              GUADALAJARA

SASTRERIA



ENCABO

M. Fluiters, 6      Teléf. 211765  
GUADALAJARA

Bar Restaurante

**Montemar**

MARISCOS  
TAPAS DE COCINA  
Café «FUERA SERIE»

Esmerado servicio

Montemar, 4      Teléf. 21-22-70  
GUADALAJARA

Visiten los **NUEVOS ALMACENES** de

**VICTOR MORENO**

de la División Azul, 25      =      Teléfono 212241

y comprobará sus excelentes vinos de Villarrubia de los Ojos y Arganda, así como las mejores destilerías en graneles y embotellados.

EXCLUSIVA DE AGUAS MEDICINALES «LANJARON»

Tejidos de Lana y Algodón

**Hija de Bernardino Viejo**

Casa fundada en 1838



G. Hierro, 3 - GUADALAJARA

Almacén de Materiales de Construcción

Azulejos - Mosáicos - Cañas y demás artículos para la Construcción - Especialidad en Yesos de la Fábrica «LA PALOMA», de Horche — —

**Ricardo Calvo Moral**

Arrabal del Agua, 9      Teléfono 211885  
GUADALAJARA

Para cangrejos Muduex  
para peces el Henares  
y para comer buen pan  
en la Calle de Bardales.

—  
¿Que devuelvan el Peñón?  
es una cosa muy justa  
¡y comerán los Ingleses!  
pan de la Vda. de Lucas.

—  
Tenemos buenas Piscinas  
ya nos podemos bañar  
y como buen complemento  
comer todos éste pan.

—  
Que terminen ya las guerras  
todos queremos la paz  
y a comer alegremente  
de ésta Tahona el buen pan

Plaza de Prim, n.º 1

Teléfono 21-12-70

## Recauchutados

Reparación eléctrica de

Automóviles y Tractores

# Casto Veguillas Gil

Francisco Cuesta, 9

Teléfono 21-16-71

GUADALAJARA

# Cerrajerías **ESTALDA**

## J. ESTEBAN ALDA

Construcciones metálicas electro soldadas en general  
Estructuras metálicas - Cerchas para cubiertas  
Torres metálicas - Crucetas y herrajes para líneas eléctricas  
Carpintería metálica en hierro, aluminio, metal y bronce  
Instalación y transformación de Establecimientos comerciales

Merced, 26 (junto al Hospital) - Telf. 21 22 97

GUADALAJARA



**TRACTORES - CAMIONES**

**CONCESIONARIOS OFICIALES**

**Garage TABERNE, S. A.**

**MASSEY FERGUSON**

**VENTAS**



**SERVICIO**

**TRACTORES - COSECHADORAS**

**EXPOSICION:** Generalísimo, 22 - Teléf. 211139

**TALLERES:** I. Mariño, 27 - Teléf. 211038 (3 líneas)

**MOTOS:** Francisco Cuesta, 5 - Teléf. 211038 (C)

**GUADALAJARA**



# Pregon

## de fiestas para una Guadalajara mejor

**N**UESTRA voz de pregonero otra vez os anuncia el comienzo de las Ferias y Fiestas de Guadalajara. Abrid, pues, vuestro corazón al nuestro, que goza y se honra en allegaros, con el deseo de que vivais unas jornadas felices, el abrazo efusivo de la Corporación municipal.

Sirva este reencuentro para subrayar el celo, sin reserva, de aquellos que os representan en el quehacer continuo por alcanzar una Guadalajara mejor. Bajo la luz de este Septiembre venturoso, os hablamos en nombre de una voz consciente, no de logros asidos, sino de prometedoras esperanzas.

El programa de las presentes Ferias y Fiestas afianza suficientemente lo que decimos: avistamos un horizonte cierto y no soñado. Con la ayuda de todos, el árbol comunal de Guadalajara nos regala ya una abundante sombra sin agosto. ¡Gracias por el afán colaborante con el que os aprestásteis a agigantarlo!

Al borde del sano júbilo que se estrena, pedimos la sentida esperanza --inconclusa a la terminación de estos días-- que nos ayude, con viva permanencia, en la esforzada cuesta arriba de la Guadalajara que soñamos.

Las fiestas de la Guadalajara de hoy, en su más hondo verismo, no son mera repetición de otras ya pretéritas. Si es cierto que no desdeñamos del evocador placer del recuerdo, preferimos hoy el riesgo de teorizar con lo venidero, porque, más que la esperanza complaciente, es la espera atareada, la postura que nos edifica en esta hora nutrida de decisivas realidades.

Fueron los sueños --abocados a la ganancia del olvido-- los



Fábrica de Pastas para Sopa «La Julita»  
y Harina para condimentar «La Natividad»

**H. nos García Soria y L. Sánchez, S. R. C.**

Carretera de Zaragoza, 25      Teléf 211256      GUADALAJARA

El mejor CAFE y LICORES  
Los mejores MARISCOS  
y las mejores TAPAS de cocina  
en el

**Bar Regia**

LO TIENE USTED

MARISCOS DEL DIA  
y sus GAMBAS al AJILLO

G. Franco, 23  
Teléf. 212253

**Sastrería MORENO**

MILITAR Y PAISANO

Plaza de Prim, 1      Teléfono 211744  
GUADALAJARA

**Casa CAMARILLO**

Radio - Relojes - Bisutería  
Novedades - Artículos de Regalo  
Fotografía y Religioso

Generalísimo, 9  
Teléfono 211673      GUADALAJARA



GUADALAJARA

Estilográficas - Material Escolar - Artículos de Piel  
Bolsos de Compra, Viaje y Vestir      ¡Gran Surtido

**EL PILAR**

Miguel Fluiters, 27 - Teléf. 212095

que nos dieron en este paso hacia el mañana y, para alcanzarlo, la necesaria vigilia indesmayable. No es bastante el sólo lustre opaco de la historicidad dormida. Como todo ser vivo, la arteria de Guadalajara --en otro tiempo tan esplendentemente acaudalada-- exige de continuo, aunque con distinto clamor, de sangre vividora para su óptimo existencial.

En las crónicas inmortales, la Guadalajara histórica, presidencial y culminada, inscrita estaba sepulcralmente para desnacer, ¡y para renacer! Pero tal renacer no admite un conllevar observante, sino la no fácil incorporación al campo de la iniciativa caviloso y el renovado proyecto.

Queridos alcarreños, inculquémonos diariamente este profundo afán de ascensión necesitada, para que sintamos el orgullo de poseer una patria chica histórica y actual, militante y emprendedora, peticionada y aprendida, oyente y escuchada. Una Guadalajara inencogible, en la que nuestras aspiraciones e inspiraciones obtengan adecuada respuesta y eficaz prestación.

No queremos revistar lo hecho ni lo que se está haciendo. En el inicio de estas Fiestas y Fiestas, solo anhelamos pronunciar nuestro credo en una Guadalajara mejor, manifestar nuestra fe indelible en la difícil tarea de lograrlo, y, a corazón abierto, solicitar vuestra confianza.

El programa de las fiestas --elaborado con la ayuda moral y material de organismos, empresas y particulares-- es rico en actos de muy diversa índole. Sobre todos ellos, imperará la gracia de una reina de ilusionado cetro que, durante estos días venturosos, repartirá, con bella y delicada justicia, la inmensa felicidad que os deseamos

JOSE ANTONIO SUAREZ DE PUGA.





# Industrias PLAZA

Saluda a sus clientes  
y amigos y les desea  
unas

Felices

Ferías y Fiestas

**Almacén de LOZA y CRISTAL en general**

**Luis Vicente Ramos**

**SERVICIO DE BARES Y RESTAURANTES**

Plaza de Dávalos, 2

Teléfono 212046

G U A D A L A J A R A

**FUNERARIA**

**«LA FE»**

**Arcas de lujo**

**Embalsamamientos**

**Exhumaciones**

**Traslado de cadáveres y restos**

Miguel Fluiters, 16

Teléfono 211074    Guadalajara

**Almacén al detall de  
Tejidos y Confecciones**

**Vicente  
Madrigal**

**Especialidad en géneros blancos**

Plaza José Antonio, 1

y Miguel Fluiters, 1

Teléfono 211559

**¡Agricultores!**

**JURADO**

siempre a la van-  
guardia de la  
mejora agrícola,  
con la garantía  
de Laboratorios  
"ZELTIA".

GENERALISIMO, 9  
Teléfs. 211118 y 212402  
GUADALAJARA

**Gránulos Diana**

" = (S. A.) = "

DELEGADO:

**JURADO**

¡Avicultores y Ganaderos!

No reparéis en precio, ya  
que las únicas produccio-  
nes ganaderas remuneradas,  
son las que descansan  
sobre rendimientos elevados  
por cabeza de

**"Gránulos Diana, S. A."**

es vuestra garantía

Generalísimo, 11  
Teléfonos 211118 y 212402  
GUADALAJARA



**Hispano Olivetti**  
CONCESIONARIO  
**Gregorio Lirón Pinilla**

Para Guadalajara y su provincia

Máquinas de escribir, sumar, calcular, contabilidad, facturadoras y multicopistas SODA, manuales y eléctricas

———— TALLERES TECNICOS ESPECIALIZADOS ————

Abonos de conservación y alquiler de máquinas

**Generalísimo Franco, 28**

**Teléfono 211091**

# Bazar LIRON

**Artículos de Regalo - Bisutería - Perfumería - Juguetería**

Coches y sillas para niños, en distintos modelos

## **TODO PARA LA FOTOGRAFIA**

Cámaras de distintas marcas y precios  
Extenso surtido en material sensible y color

**Generalísimo Franco, 28**

**Teléfono 211091**

**GUADALAJARA**

# Juan José Perucha

(Hijo de C. Perucha)

AGENTE COMERCIAL

Santo Domingo, 20 y 22

Teléfono 21-14-51

GUADALAJARA

Fábrica de Mosáicos, Tubos y Piedra artificial  
Materiales de Saneamiento y Construcción  
**FORMICA - URALITA - VIGUETAS  
CASTILLA - BLOQUES TRIFIERRO**



## RESTAURANTE

# CASA VICTOR

Especialidad en Cordero Asado y Pollo al Ajillo

GRAN SURTIDO EN TAPAS DE COCINA

Bardaías, 6

Teléfs. 212247 y 212102

GUADALAJARA

## Barnizadores especializados

# Hermanos GALVEZ

División Azul, 5

GUADALAJARA

# Eugenio DIGES Lucas

GASOLINA, GAS-OIL  
Y ACEITES )-( )-(

ENGRASE a PRESION  
Y PETROLEADO )-( )-(

Estación de Servicio  
«San Miguel»

Teléfonos 212264 y 211323  
Ramón y Cajal, números 6 y 8

Estación de Servicio  
«Cuatro Caminos»

Teléfono 212248  
Calle de Toledo, s/n.

GUADALAJARA

# QUILES

CONCESIONARIO



## JOHN DEERE

Tractores de ruedas y cadenas hasta 143 c. v.

Maquinaria Agrícola en General

No deje de visitar nuestro Stand instalado en el Recinto de la Feria, donde tendrá ocasión de admirar la más moderna Maquinaria Agrícola

TALLERES,  
EXPOSICION  
y REPUESTOS:

Paseo de la Estación, 21

Teléf. 21-11-01

Guadalajara



FERRETERIA

TABERNÉ

== CASA FUNDADA EN 1895

MUEBLES de todas clases

Loza y Cristal - Electricidad

Aparatos electrodomésticos

Frigoríficos y Televisores **Westinghouse**

Materiales de construcción

Tuberías PIZARRITA

Cemento VALDERRIVAS

Tableros "TABLEX"

ANDRÉS TABERNÉ Y C.<sup>ÍA</sup>

Miguel Fluiters, 41

Teléfono 21-10-60

Almacenes: Francisco Cuesta, 4 y 6

GUADALAJARA

FABRICACION Y EXPORTACION

Argumosa, 11

Teléfonos: Fábrica, 21-12-74  
Particular, 21-18-54

## Quesos Castinova

ENRIQUE ABAJO GARRIDO

GUADALAJARA

Camisería

## Villalba

CONFECCIONES FINAS  
LANAS PARA LABORES



Miguel Fluiters, 14

GUADALAJARA

Cafetería-Bar

Estación de Servicio

CUATRO CAMINOS  
Y LOS FAROLES

Especialidad en

Café Exprés, Jamones  
y Chuletas a la Brasa

## Valiente

Teléf. 21-22-48

GUADALAJARA

FABRICA DE AGLOMERADOS DE CEMENTO

**LA PROGRESIVA** Fundada en 1922

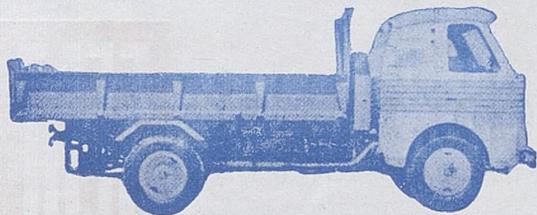
Mosáico - Terrazzo - Tuberías - Azulejos - Cañizos

Exclusiva: Fibrocementos Vascos «TELLITA» - Pavimentos «TOTH»

Ingeniero Mariño, 42

Teléf. 21-10-77

GUADALAJARA



## **ADOLFO SANZ PASTOR**

TRANSPORTES

VARIOS TONELAJES

Teléfonos 212376 y 212246

Plaza de los Caídos BAR «FAVORITO»

GUADALAJARA

## **EXCURSIONES VIAJES - BODAS**

Ferrocarril - Avión - Desplazamientos

Reuniones familiares - Veraneos

## **Viajes Cantabria**

Solicite información sin compromiso  
a su representante

**DON FELIX PICAZO**

Angel Martín Puebla, 10 Telf. 212'35

GUADALAJARA

## **Antigua «PERLA»**

hoy...

## **Restaurante SANCHO**

Ofrece sus platos  
caseros a su distinguida  
clientela, deseándoles  
¡FELICES FIESTAS!

Francisco Aritio, n.º 12

Teléfono 212250 Guadalajara

## **Café-Bar FAVORITO**

VINOS Y LICORES

TAPAS - COMIDAS

TAPAS DE COCINA

PRECIOS ECONOMICOS

Plaza de los Caídos, 4 Telfs, 212246 y 212376 GUADALAJARA



**Servicio Oficial**



## **AUTO - SERVICIOS FISA, S. A.**

REVISIONES Y REPARACIONES  
PETICION Y ENTREGA DE VEHICULOS

**Recambios Legítimos - Lavado y Engrase a Presión**

San Miguel, 8 GUADALAJARA Teléfono 211429

**Rodamientos**



# **DIEZ**

Rodamientos de todas  
marcar, B. T. L., S. N. R.  
y referencias

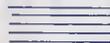
**TRABAJOS DE TORNO**

I. Mariño, 19 Teléf. 211470  
GUADALAJARA

**Recauchutados**

# **AMPARO**

Venta y Reparación  
de Neumáticos

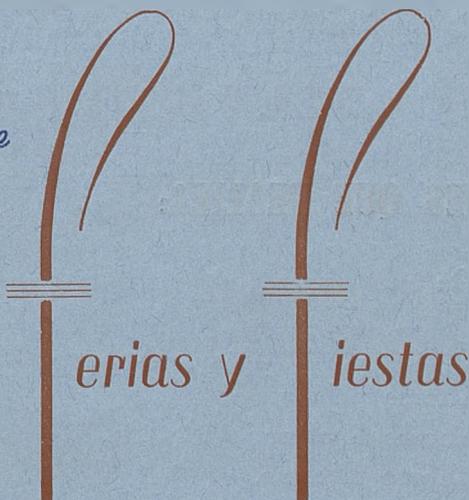


Amparo, 50 Teléfono 211711  
GUADALAJARA



## PROGRAMA OFICIAL

*de*

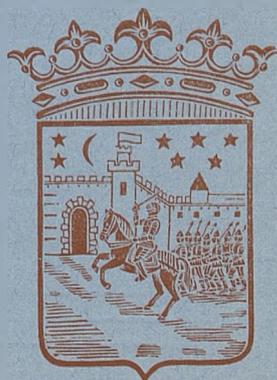


*erias y fiestas*

que se celebrarán en esta Ciudad durante los días del 25 al 30 de Septiembre, 1 y 2 de Octubre de 1966, organizadas y patrocinadas por la Comisión de Festejos del Excelentísimo Ayuntamiento.

### COLABORAN:

Excmo. Sr. Gobernador Civil  
Excmo. Sr. Gobernador Militar  
Excma. Diputación Provincial  
Ministerio de Información y Turismo  
Delegación Provincial de Sindicatos  
Delegación Proval. del F. Juventudes  
Sección Femenina  
Cámara Oficial y de Comercio  
Agrupaciones de E. y Descanso.  
Sociedad de Cazadores  
Motorismo Alcarreño de E. y D.  
Industrias y Comercio en general de la  
Capital





# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

SUCURSAL EN GUADALAJARA: Plaza de José Antonio, 13  
CENTRAL EN MADRID: Plaza de Celenque, 2

## OPERACIONES QUE REALIZA:

### AHORRO:

- Cuentas corrientes.
- Ahorro a la vista.
- Ahorro a plazo.
- Ahorro Escolar.
- Ahorro recién nacido.

### VARIOS:

- Recaudación tributos por cuenta del Tesoro.
- Cobro liquidaciones seguros sociales.
- Pago prestaciones sociales.
- Pago contribuciones y recibos diversos.
- Compra-venta y custodia Valores.
- Cheques de Viaje.
- Concesión de PREMIOS entre sus imponentes por un importe anual de DOS MILLONES de pesetas.

## Ahorra y vivirás mejor

# Programa Oficial de Ferias y Fiestas

1966

## Día 25, domingo

A las nueve y media de la mañana, y en la plaza de José Antonio, gran disparo de Bombas y Cohetes Reales; seguidamente, la Banda Provincial de Música desfilará por las principales calles de la ciudad, interpretando un

### Pasacalle

A las diez y media, en el Campo de Tiro de la "Fuente de la Niña",

### Tirada Provincial de Pichón

disputándose varios trofeos y valiosos premios.

A la misma hora, en los terrenos del Ejército del Cuartel de San Fernando, se celebrará una emocionante prueba de

### Moto Cross

puntuable para el Campeonato de España, organizada por el Moto-Club Alcarreño, de "Educación y Descanso". En ella participarán las figuras más destacadas en esta especialidad.

A las diez cuarenta y cinco, en el Frontón de la Casa de la Juventud, partido de

### Baloncesto

entre el ESTUDIANTES, Campeón interprovincial, y una selección de Guadalajara, organizado por el Frente de Juventudes.

A las doce, en el salón de actos de la Casa Consistorial, se celebrará, por primera vez en nuestra ciudad, la proclamación de "Reina Oficial de las Ferias y Fiestas", acompañada de su Corte de Honor. Actuará de mantenedor, el ilustre poeta alcarreño don José Antonio Ochaíta.

A las trece horas, en la plaza de José Antonio, Concierto por la Banda Provincial y a continuación.

### Bailes Regionales

Acto seguido, desde el balcón principal del Palacio Municipal, se dará lectura al

### P R E G O N

por su autor, don José Antonio Suarez de Puga Sánchez, ilustre poeta de esta capital.

Seguidamente será presentada a la Ciudad la "Reina de las Ferias y Fiestas" con su Corte de Honor, y el ilustrísimo señor alcalde dará por inauguradas las Fiestas de Otoño de 1966.

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza de Toros.

### Gran Novillada

lidiándose seis novillos de la ganadería de Benítez Cubero, con actuación de los espadas

**José Bernal Capille - Rafael Poyato y Antonio Rocamora**



# MOSA

EXPOSICION, 3

TELEFONO 212098

DISTRIBUIDOR DE

## BARREIROS

Para la Provincia de GUADALAJARA



- ◆ *Motores - Camiones - Tractores - Autobuses*
- ◆ *Automóviles - Carretillas elevadoras*
- ◆ *Grupos electrógenos - Grupos de soldadura*

Completísimo Stock de recambios a disposición de nuestros clientes  
Amplia garantía, dos años o 200.000 km, para vehículos industriales en toda la provincia

!!!PERFECCION — SEGURIDAD — RENDIMIENTO!!!

Visite nuestro stand en la Feria y gustosamente se le facilitará cuanta información desee  
sobre los fabricados

## BARREIROS

## Día 26, lunes

A las nueve y media de la mañana, en la plaza de José Antonio, disparo de cohetes y bombas reales. Seguidamente, la Banda Provincial de Música interpretará una GRAN DIANA.

A continuación, PASACALLE, realizando el siguiente recorrido: Generalísimo Franco, Dr. Fernández Iparraguirre, Paseo del Matadero, Ronda de San Antonio, Miguel Fluiters, Dr. Benito Hernando, Cuesta de Calderón, Enrique Benito Chavarri, Miguel de Cervantes y Dr. Mayoral.

A las diez y cuarto, desfile de

### **Gigantes y Cabezudos**

con el mismo recorrido anterior, acompañados de gaiteros y tamborileros.

A las once, inauguración oficial de la Exposición de

### **Pintura y Arte**

en los locales de la Obra Sindical de "Educación y Descanso". Seguidamente será inaugurada la Exposición de

### **Objetos de Artesanía, Ebanistería y Forja**

por el S. N. C. P. y Ordenación Rural, en la Comarca de Atienza, en los locales de la Sección Femenina, plaza de San Esteban, 1.

A las once cuarenta y cinco, inauguración de la Feria de Muestras de

### **Maquinaria y Automóviles**

instalada en el paseo de San Roque, con asistencia de autoridades y jerarquías.

A las doce y cuarto, en el patio de la Escuela de Maestría Industrial, primera función de

### **Petit Guiñol**

poniendo en escena el cuento "LA VENDEDORA DE AGUJAS".

A las doce cuarenta y cinco, inauguración oficial, por autoridades nacionales y provinciales, del

### **Primer Concurso Internacional de Fotografía**

instalado en el salón de exposiciones del Palacio Provincial.

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza de Toros,

### **Monumental Corrida**

lidiándose seis magníficos ejemplares de la acreditada ganadería de don Manuel Camacho, por los espadas

### **Juan García Mondeño - Victoriano Valencia y Manuel Benítez «El Cordobés»**

A las siete y media, segunda actuación del pequeño Teatro

### **Petit Guiñol**

A las ocho, en la plaza de la Antigua, con la actuación de la Banda Provincial, dirigida por el maestro don Julián Pinilla,

### **Gran Verbena Popular**



Cada señora tiene su vestido en

## Confecciones *Olalla*

MODELOS EXCLUSIVOS  
PARA EL GUSTO MAS DELICADO

Confecciones **OLALLA**, Sastrería  
asegura la distinción en el vestir.

ABRIGOS - GABARDINAS  
CAMISAS - GENEROS DE PUNTO

# OLALLA

## GUTENBERG

— LIBRERIA ESCOLAR —

Papelería, Impresos, Objetos de  
Escritorio y Dibujo

Hijo de

### Atilano Ramírez

Miguel Fluiters, 14    Teléfono 211049  
GUADALAJARA

Viva feliz con  
LECHE DE ALMENDRAS

## NUCINA-SOLIS

Potente alimento de fácil digestión

y en su mesa MAYONESA

————— SOLIS

Delegación Provincial:

### Marcelino Arribas

Teléf. 212125-GUADALAJARA

## Día 27, martes

A las nueve y media, en la plaza del General Mola, gran disparo de bombas y cohetes reales. A continuación, en la misma plaza, GRAN DIANA.

Seguidamente, la Banda Provincial interpretará un PASACALLE por las siguientes barriadas de la ciudad: calle de Miranda, plaza de Moreno, Cuesta de San Miguel, Alamin, Colonia del Dr. Sanz Vázquez, Capitán Boixareu Rivera, Generalísimo Franco y Plaza de José Antonio.

A las once, en el Frontón de la Casa de la Juventud, extraordinarios partidos de

### **Pelota a Mano**

valederos para la semifinal del Trofeo y Gran Premio del Excelentísimo Ayuntamiento Férias 1966, de esta modalidad deportiva.

A las doce y cuarto y en el mismo lugar del día anterior, nuevo programa del Teatro

### **Petit Guiñol**

poniendo en escena el cuento "LA REINA PACHUCHA"

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza de Toros,

### **Gran Espectáculo Cómico Taurino**

A las siete y media, en el sitio de costumbre, Teatro miniatura

### **Petit Guiñol**

A las ocho de la tarde, en la Plaza de Moreno y amenizada por la Banda Provincial,

### **Verbena Popular**

## Día 28, miércoles

A las nueve y media de la mañana, en la Plaza de la Antigua, disparo de bombas y cohetes. Seguidamente, en la misma Plaza, GRAN DIANA, por la Banda Provincial que, interpretando un escogido PASACALLE, efectuará el siguiente recorrido: Dr. Mayoral, Miguel Fluiters, Teniente Figuerola, Ingeniero Mariño, Plaza de Santa María, Dr. Creus, Arrabal del Agua, San Roque, Generalísimo Franco y Plaza de José Antonio.

A las diez y media desfilará por el mismo itinerario que anteriormente hizo la Banda Provincial de Música, la comparsa de

### **Gigantes y Cabezudos**

acompañados de su gaitero y tamborilero, quienes obsequiarán a la chiquillería con caramelos.

A las doce y media, en el sitio de los días anteriores, nueva función de Teatro miniatura

### **Petit Guiñol**

con el cuento "LA CANCIÓN DE LA BRUJA".

A la misma hora, en los jardines de la Piscina Municipal, escogido

### **Concierto**

por la Banda Provincial.





**Riego por aspersión**  
**Grupo Moto Bomba - Motores DIESEL**  
 A GASOLINA Y ELÉCTRICOS  
**MANGUETAS**  **TUBERIAS METALICAS**  
 GRANDES EXISTENCIAS

**Tractores FIAT** - Cosechadoras y toda maquinaria en general para la Agricultura  
 Agente oficial de las motocicletas



**Montesa, Motobic, Ossa y Lambretta**

SERVICIO COMPLETO CON PIEZAS ORIGINALES

**Talleres J. DOMARCO**

Amparo, 43

Teléfono 21-15-27

GUADALAJARA

**Agencia Oficial BULTACO**  
 VENTA Y REPARACION

COMERCIAL

\*\*\*\*\*  
**Ciclo-Moto**  
 \*\*\*\*\*

**Muebles-Electrodomésticos-T.V.**

Plaza Bejanque, 6

Teléfono 212109

GUADALAJARA

Bar Restaurante Típico

**LA CRIOLLA**

Cordero asado  
 Pollos al horno en su jugo  
 Tapas de cocina  
 Patatas «Bravas»

**¡LA CRIOLLA!**



Bardales, 3

Teléf. 21-22-40

GUADALAJARA

*A las cuatro y media de la tarde, en el Campo de Deportes de la Juventud, grandes pruebas de*

## **Pentalhon**

*organizado por el Frente de Juventudes.*

*A las siete, en la Plaza de los Caídos, gran disparo de bombas y cohetes reales. Acto seguido se iniciará el*

## **Extraordinario Desfile-Cabalgata**

*que con carácter de exhibición, partirá desde la citada plaza por Miguel Fluiters, Plaza de José Antonio y Generalísimo Franco al Paseo del Dr. Fernández Iparraguirre, donde las carrozas serán surtidas de confetti, serpentinas, bombones y caramelos, con lo que gentilmente obsequiarán al público las bellas señoritas participantes en esta*

## **Gran batalla**

*llena de luz, color y alegría. Rogando al público corresponda a tan gentil obsequio con serpentinas.*

## **Día 29, jueves**

*A las nueve y media de la mañana, en el Paseo del Dr. Fernández Iparraguirre (frente al Gobierno Civil), disparo de bombas y cohetes. Seguidamente, la Banda Provincial interpretará una GRAN DIANA.*

*A continuación, desfilará con un alegre PASACALLES por el siguiente itinerario: Plaza del General Mola, Generalísimo Franco, Miguel Fluiters, Plaza de los Caídos, Ronda de San Antonio, Plaza de la Antigua, Ramón y Cajal, Bardales y Plazas de San Esteban, Beladiez y Moreno.*

*A las once y media y por un circuito interior de la ciudad, emocionantes*

## **Carreras de velocidad**

*de motocicletas en distintas categorías, siendo puntuables para el Campeonato de España, organizado por el Moto Club Alcarreño de "Educación y Descanso". (Véase programa aparte).*

*A las cuatro y media de la tarde, en el Campo de la Juventud (Fuente de la Niña), emocionante*

## **Partido de Fútbol**

*en el que se disputará el Trofeo Ferias 1966, donado por el Excelentísimo Ayuntamiento, entre los equipos*

## **Pedro Muñoz (3.ª División) y Hogar del Productor**

*A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros, amenizado por la Banda Provincial y con entrada gratuita, competiciones infantiles, en las modalidades de "Rotura del puchero", "El que agarre el pollo para él", "Carreras de cintas" y*

## **Globos Grotescos**

*con importantes regalos infantiles y premios.*

*A las ocho de la noche, actuación de "Antorcha", poniendo en escena el AUTO SACRAMENTAL de D. Pedro Calderón de la Barca*





**SAVA  
AUSTIN  
BMC  
BERLIET**

**DISTRIBUIDOR:**

**AGUSTIN DE GRANDES**

Ramón y Cajal, 10 y 12  
Teléfs. 21-11-54 y 21-11-80  
**GUADALAJARA**

## La Cena del Rey Baltasar

(Véanse en programas de mano, lugar de representación)

### Día 30, viernes

A las nueve y media de la mañana, en la Plaza de Moreno, disparo de bombas y cohetes, con actuación de la Banda Provincial de Música en una GRAN DIANA.

Seguidamente, en la barriada de la Estación actuará la citada Banda con un PASACALLE.

A las once y media, en el Frontón de la Casa de la Juventud, Final del Campeonato Ferias 1966 de

#### **Pelota a Mano**

en el que será entregado el Trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento.

A las doce y media, en el salón de actos del Excmo Ayuntamiento,

#### **Acto Cultural**

con reparto de premios a los niños y niñas de las Escuelas Nacionales distinguidos por su aplicación en el pasado curso, y entrega de Certificados de estudios primarios, pronunciando una conferencia una destacada personalidad.

A las siete y media de la tarde, en la Plaza de Toros,

#### **Monumental Festival**

con intervención de las primerísimas figuras de T. V. E. (Véase programa independiente).

### Día 1, sábado

#### **(Dedicado a la Industria y Comercio de la capital)**

A las nueve y media de la mañana, en la Plaza de San Esteban, disparo de bombas y cohetes. A continuación, GRAN DIANA.

Seguidamente, PASACALLES, visitando la Banda Provincial el Asilo de Ancianos, donde interpretará un

#### **Gran Concierto**

A las once, desfile de la comparsa de

#### **Gigantes y Cabezudos**

por barriadas no visitadas en los días anteriores.

A las doce y media, en la Piscina Municipal,

#### **Gran Baile Vermouth**

A las cinco de la tarde, en el Paseo Dr. Fernández Iparraguirre,

#### **Gran Carrera infantil de Bicicletas**

Inscripciones en el Hogar del Productor, por las mañanas.

A las siete, en la Plaza de Toros,

#### **Grandioso Espectáculo Estrellas 1966**

por las más famosas vedettes de T. V. E.

A las nueve y media, en la Plaza de José Antonio,

#### **La Noche de Fuego**

para la primera Falla, que la Comisión de Festejos del Excmo. Ayun-





# BARREIROS

## Le ofrece

en

### GUADALAJARA

Exposición, 5

Teléf. 21 20 98



### Dodge-Dart

a través de su

**DISTRIBUIDORA OFICIAL**

# MOSA

EL MOTOR NACIONAL, S. A.

**ENTREGA INMEDIATA  
FINANCIACION DE SU COMPRA  
y el  
CAMBIO por su COCHE USADO**



### simca 1000

**Gustosamente le invitamos a visitar nuestro Stand de la Feria, en el cual le ampliaremos cuanta información precise.**

tamiento, con la colaboración de la Cámara de Comercio, dedica a la Ciudad.

## **Día 2, domingo**

A las nueve y media de la mañana, en la Plaza de José Antonio, disparo de bombas y cohetes reales. Seguidamente y en la misma Plaza, **GRAN DIANA**.

A continuación, la Banda de Música Provincial hará el siguiente recorrido: Generalísimo Franco, Ampato, Medina, Arrabal del Agua, Colonia del Dr. Sanz Vázquez, Plaza de Santa María, Dr. Benito Hernando a la Plaza de José Antonio, interpretando un escogido **PASACALLE**.

A las once y por el recorrido anterior, comparsa de **Gigantes y Cabezudos** acompañada de su música clásica, con reparto de caramelos.

A las once y media, importante carrera de **Campo a través**

por las inmediaciones del Paseo de San Roque y Fuente de la Niña, organizada por el Frente de Juventudes, con el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento, disputándose el Trofeo Ferias 1966.

A las doce, en el Paseo del Dr. Fernández Iparraguirre,

### **Gran Carrera Ciclista**

organizada por la Obra Sindical de "Educación y Descanso" y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, en la que se disputarán los participantes interesantes premios y valiosos trofeos.

A las doce y media, en la Piscina Municipal,

### **Extraordinario Concierto**

A las cuatro y media, en la Plaza de Toros, grandioso espectáculo de

### **Coros y Danzas**

con la actuación de las Casas de Aragón, Zamora, León, Málaga, Hogar Canario y la extraordinaria colaboración de Antoñita Imperio y su excepcional guitarrista, actuando de presentador Raúl de Montemar.

A las ocho de la noche, al final del Paseo del Dr. Fernández Iparraguirre, monumentales y escogidas sesiones de

### **Pirotecnia**

Seguidamente se celebrará la clásica corrida de Toros de Fuego. Se advierte al público que los toros no saldrán del Paseo del Dr. Fernández Iparraguirre, recomendando a las personas de demasiada edad y a los niños menores, se sitúen alejados del Paseo anteriormente citado.

A continuación, en la Plaza del General Mola,

### **Noche de Fuego**

quemándose la Falla del Gremio de Hostelería, que en colaboración con la Comisión de Festejos, es ofrecida a la Ciudad.

Acto seguido se procederá a quemar una vistosa

### **Traca de Gran Fantasía**

dándose con estos festejos por terminadas las Ferias y Fiestas de Otoño de 1966, con la interpretación por la Banda Provincial, de una extraordinaria

## **R E T R E T A**



# «Bar TOLEDANO»

*Le ofrece a su distinguida clientela  
su servicio esmerado y su especialidad  
en tapas de cocina y aperitivos en gene-  
ral, con los mejores Vinos de Valdepeñas  
«Guerola», S. A.*

Marqués de Santillana, 8 · Teléfono 212380 · GUADALAJARA

# Ferretería LUIS-ALFONSO

ELECTRODOMÉSTICOS  
MATERIAL AGRICOLA  
CARTUCHERIA

CAMAS - COLCHONES - PLÁSTICOS

DISTRIBUIDOR DE:

COCINAS Y LAVADORAS «VILLMA»

TELEVISORES «EMERSON»



Ingeniero Mariño, 25 · Teléfono 21-18-04 · GUADALAJARA

**NOTA ESPECIAL.**—La Excelentísima Diputación Provincial ofrecerá un acto artístico cuyo día y hora se determinará oportunamente en programas especiales de mano.

## NOTAS COMPLEMENTARIAS

El sábado, día 1.º de octubre, a la una, el Excmo. Ayuntamiento obsequiará en la Residencia de Ancianos Desamparados a todos los acogidos, con una comida extraordinaria que servirán distinguidas damas de la capital.

El Excmo. Ayuntamiento, y por lo tanto, la Comisión de Festejos, no se hace responsable de los daños que puedan originarse en las sesiones de los famosos «Toros de fuego» y Fuegos Artificiales, ya que se tienen tomadas y puestas de manifiesto las debidas precauciones.

Si por alguna circunstancia imprevista, la Comisión de Festejos se viese obligada a suprimir o variar el orden de algún festejo, se anunciará por la prensa local.

En la Casa Ayuntamiento y durante los días de Feria, de diez a doce de la mañana, se repartirán vales para adquirir alimentos a todos los vecinos que posean el Carnet de Beneficencia Municipal.

En la Jefatura de la Guardia Municipal, a partir del día 20, se establecerá un servicio especial de información sobre hospedajes y cuantos datos puedan interesar a los visitantes.

La Sociedad Casino Principal organiza bailes todos los días de la Feria.

Durante los días de Ferias y Fiestas funcionarán, como de costumbre, los espectáculos y parques de atracciones, Circo Nacional de Holanda, etc., etc., en el paseo de Calvo Sotelo y cercanías de la Plaza de Toros (calle de la Llanilla).

En varios puestos habilitados al efecto, se venderán serpentinas y confetti con el fin de que puedan ser adquiridos por las personas que lo deseen, para intervenir en la batalla, únicamente en el paso de las carrozas por el paseo del Dr. Fernández Iparraguirre.

Guadalajara, Septiembre de 1966.

LA COMISION



Clasificado en 2.ª Categoría

Todas las habitaciones con agua corriente y calefacción  
Cuartos de baño y ducha

Servicio de RESTAURANTE

Industria Centenaria  
Casa Fundada en 1842

Teléfono 211525 GUADALAJARA

Gestoría Administrativa

SOLANO

Representación de Ayuntamientos

-- Seguros Generales --

Tramitación de toda clase de asuntos administrativos

Generalísimo Franco, 47  
Teléfono 211127 GUADALAJARA

El regalo más bonito y práctico  
para Señora y Caballero

Lo encontrará en

*Ferman*

Generalísimo, 37

Teléf. 21-16-78

GUADALAJARA

Bodegas

**SOTILLO**

ALMACÉN de VINOS  
LICORES



Carretera Zaragoza, 7

Teléf. 211735 Guadalajara

**EXIJA CALIDAD  
VENDERA MAS...**

**C A B O**

INDUSTRIAS CARNICAS, S. A.

**GARANTIZA SUS PRODUCTOS**

General Yagüe, 37

Teléf. 279 14 00 (6 líneas)

MADRID - 20

**REPRESENTANTE:**

**AGUSTIN YELA GARCIA**

Colonia Dr. Sanz Vázquez, n.º 16

Teléfono 21-20-18

GUADALAJARA

FIAMBRES  
JAMONES  
EMBUTIDOS  
FUET IMPERIAL  
SALCHICHON  
CONSERVAS  
L U N C H  
FOIE - GRAS

# EL PRIMER CONCURSO INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA, MOTIVO DE ORGULLO PARA GUADALAJARA

*Es indudable que la fotografía, como arte popular, ha arraigado en Guadalajara llegando a crear una afición, gracias a la cual se está llevando a cabo desde hace diez años un plan de actividades que, tras un comedido y progresivo aumento, ha llegado a constituir en los medios competentes una categoría primerísima. Los Salones Nacionales de Fotografía, que cada año por estas fechas de fiesta se han venido celebrando, han subrayado el nombre de Guadalajara en toda la geografía hispana, haciendo volver la mirada hacia nuestra querida ciudad a un elevado número de gentes forasteras y, en muchos casos, atrayendo a nuestra tierra a nutridos grupos de aficionados de otros lugares, que, guiados tan sólo por el interés de los Concursos Fotográficos, después han sido pregoneros de virtudes que aquí descubrieron.*

*Por este estímulo y por fidelidad a unos principios, se ha trabajado infatigablemente llegando a conseguir que en estas tradicionales Fiestas de Otoño no faltara el Concurso Fotográfico, para llenar un hueco en el programa de acontecimientos culturales y artísticos, siendo nota destacada en el bullicio verbenero de la Feria y, más que nada, haciendo demostración de cultura para revalorizar el prestigio de Guadalajara. Por fortuna, cada Certamen ha superado al anterior, justi-*

**CAFE - BAR**

*Ramos*

**RESTAURANTE**

**(FRENTE AL GARAJE TABERNE)**

Gran surtido en géneros de primera calidad - Inmejorable Café Exprés. Lugar estratégico de salida y llegada de las principales líneas de autos de viajeros, y donde, si lo necesita, se le informará detalladamente del sitio, días y horas de salidas de todas las líneas de la provincia



Ingeniero Mariño, 36  
Teléfonos 21 22 44 y 21 14 86  
GUADALAJARA

Relojería

**BERNAL**

*SALUDA a su distinguida clientela y les desea*

**FELICES FIESTAS**

Miguel Fluters, 8

Guadalajara

**TALLER ELECTRICO**



**BENITO**

REPARACION ELECTRICA DE AUTOMOVILES  
BOBINADO DE DINAMOS Y MOTORES  
ELECTRICOS

**BATERIAS TUDOR**

— Servicio autorizado CEESA núm. 368



CALLE DIVISION AZUL, 30

Teléfono 21 23 53

GUADALAJARA

ficando así la creación y subsistencia de una Agrupación Fotográfica que, como ésta de Educación y Descanso, se preocupa y desarrolla una labor encomiable, cuyo reconocimiento es público y digna de ser considerada, porque a los diez años de su existencia feliz, con limpia trayectoria, una serie de indiscutibles e ininterrumpidos éxitos y, sobre todo, con una afición abnegada, ha llegado a conseguir para Guadaluajara un acontecimiento de transcendencia y proyección internacional.

El Primer Concurso Internacional de Fotografía será, sin duda, el máximo exponente artístico de estas Fiestas, porque una esmerada organización ha logrado prácticamente la participación de todos los países del mundo y, por primera vez en la historia, el buen nombre de Guadalajara ha traspasado las fronteras y resonado en todas las naciones, con la convocatoria hecha a los hombres de cualquier lugar de la Tierra aficionados al arte de la fotografía, dándoles ocasión de tomar parte en esta manifestación artística. Estamos seguros de que con este motivo aumentará nuestro prestigio y que, por la misma razón, de Guadalajara se hará buena leyenda, porque el interés despertado en los cinco continentes por este Concurso ha sido tal, que han quedado desbordadas todas las previsiones, aunque fueron hechas con optimismo excesivo.

El esfuerzo económico que esto supone y el sacrificio por salvar la multitud de obstáculos que se han presentado, esperamos sean compensados, viendo cómo la tenacidad y la fe puestas en tan noble empeño llegan a dar el fruto del buen resultado que merece este Primer Concurso Internacional de Fotografía, que al menos estamos seguros nos cubrirá de gloria y será, sin duda, una latente demostración del empeño que Guadalajara tiene por abrirse y destacar en el mundo del arte y la cultura.

FABRICA DE GORRAS

**Juan Ruiz López**

Especialidad en gorras y gorros  
de uniformes civiles y militares

Miguel Fluiters, 35 - Teléf. 21 13 16  
GUADALAJARA

CARNICERIA  
y TRANSPORTES

**David López Nogueales**

PLAZA DEL MERCADO  
Bardales, 4      Teléfono 21 16 59  
GUADALAJARA

Bazar

**Dehesa**

S. R. C.

Primera Casa en:

OBJETOS PARA REGALO

**Joyería - Bisutería fina**

Miguel Fluiters, 15 - Teléf. 21 16 74  
GUADALAJARA

RECAMBIOS Y ACCESORIOS  
PARA AUTOMOVILES  
Y MOTOCICLETAS

Extenso surtido en aparatos de Radio

INFIERNILLOS DE PETROLEO

**Recambios PERNÍA**

Rodamientos - Segmentos - Juntas de  
culatas para automóviles y motores  
fijos - Correas industriales - Neumá-  
ticos en general - Aceites de marca



Ingeniero Mariño, 25 - Teléf. 21 15 22  
GUADALAJARA

«El Buen Gusto»

Conservas - Jamones - Embutidos  
Caramelos y Galletas  
Especialidad en Cacahuet tostado  
Miel pura de la Alcarria

**Fermín Sáenz Nicolás**

Generalísimo, 38 - Teléfono 21 16 17  
GUADALAJARA

SASTRERIA

**Razola**

Generalísimo, 16 - Teléfono 21 13 66  
GUADALAJARA

- televisión
- frigoríficos
- autorradio



**MARCONI**

UNA REALIDAD DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**Eugenio Padrino Motiño**

Ramón y Cajal, 2 - Teléf. 21 11 12 - GUADALAJARA

## COMPRA-VENTA

de Fincas Rústicas, Urbanas,  
Solares, Hipotecas

# Aníbal Hernández

COLEGIADO

Francisco Cuesta, 7 - Teléf. 21 14 86  
GUADALAJARA

## ULTRAMARINOS

# GAMO

Conservas-Embutidos-Licores

Plaza de González Hierro, 5  
Tel. 21 15 02 GUADALAJARA

## Casa

# OLIVARES

Suministros Agrícolas  
Maquinaria Agrícola e Industrial  
Repuestos y Accesorios

— \* \* —  
OFICINA CENTRAL

EXPOSICION Y RECAMBIOS

Amparo, núms. 52 y 54  
Teléfono 21 15 70 \*

— \* \* —  
TALLERES MECANICOS

Huerta de la Limpia, núms. 8 y 10  
Teléfono 21 15 70 \*

— \* \* —  
APEROS DE LABRANZA

Dr. Román Atienza, núm. 9  
Teléfono 21 15 30 \*

GUADALAJARA

## Almacén de

## Drogas - Perfumeria

# José Pajares Cano

Artículos de Limpieza  
Papelería y Juguetería



Miguel Fluiters, 17 - Teléf. 21 12 61  
GUADALAJARA

## CARLEÑAS

CARBONES - LEÑAS - PETROLEO

# GARCIA & FERNANDEZ

S. R. C.

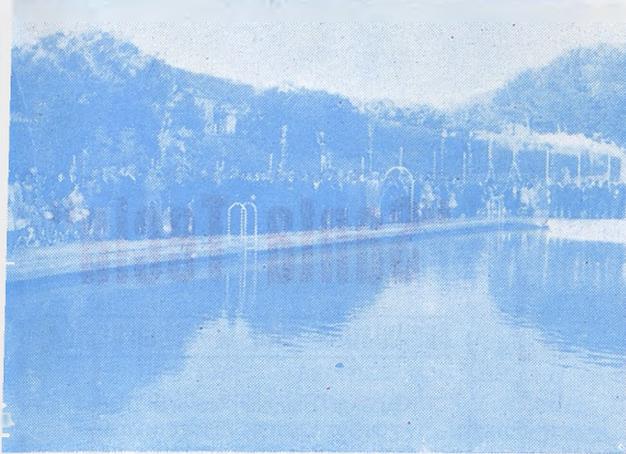
Topete, 6 Teléf. 21 15 54  
GUADALAJARA

## SASTRERIA

# PALOMARES

GABARDINAS  
CANADIENSES

Miguel Fluiters, 22 - Teléf. 21 10 42  
GUADALAJARA



# GUADALAJARA, ciudad veraniega

## LA PISCINA MUNICIPAL

Si «Clarín» —aquel crítico tan amargo y, a la vez, tan lúcido de las cosas españolas que en lejanos tiempos se ocupó de nuestra ciudad— levantara la cabeza se asombraría de esta Guadalajara 1966, alegre y optimista, segura de sí misma y capaz de pensar y realizar las más ambiciosas empresas que otrora hubieran parecido puras quimeras. La ciudad del Henares —contestamos al malhumorado polígrafo ovetense— dejó de ser triste. Muchos y diversos factores han contribuido en este cambio tan profundo y saludable de la mentalidad colectiva y todos debemos congratularnos de que así sea. Poco a poco, nuestra ciudad va limando las asperezas de antaño y su perfil cambia, sin que por ello pierdan las esencias tradicionales de nobleza e hidalguía, de hospitalidad y cordialidad.

Un buen ejemplo tenemos a la vista. Si tuviéramos que hacer un balance —un «gallup, como ahora se dice— de las realizaciones urbanas más populares en los últimos tiempos, la encuesta daría un resultado unánime y abrumador: la piscina municipal. Esa «vox populi», no es más que el fiel reflejo de la satisfacción que siente el vecindario ante una obra bien hecha, llevada a término con amor y entusiasmo. La piscina —incluso así lo reconocen sus escasos detractores— es popular, abierta. Es —por fortuna— centro de reunión honesto y divertido. Es, en suma, una realización feliz por y para todo el vecindario, así como también para los forasteros que nos visitan.

Toda obra tiene un autor, un artifice. La piscina municipal no puede ser una excepción. Todos sabemos que nuestro Muni-

Piensos

y

Transportes

**Alvarez**

---

---

---

Secadero de Maíz



CARRETERA DE FONTANAR, 7

Teléfonos 21 11 46 y 21 21 50

GUADALAJARA

**“Santa Tecla”**

**Suministros para la construcción**

Azulejos blancos, colores lisos y de imitación madera, mármol, piedra, etc. Decorados modernos tipo funcional y en todos los estilos. Baldosín catalán. Plaqueta rojo mate. Vierte aguas. Mosaico de gres. Gresite. Tejas planas. Terrazos. Mosaico prensado, etc.

ESPECIALIDAD EN ALICATADO DE AZULEJO Y SOLADO - MOSAICO

Almacén y oficina: C. Madrid, 10  
Teléfono 21 22 30 - GUADALAJARA

PESCADERIA

**Angel  
Fernández**

---

---

MERCADO DE ABASTOS  
Puestos números 17 y 19  
(Planta baja)

Teléfono 21 22 81  
GUADALAJARA

Auto-Escuela "La Antorcha"

cipio tiene planteados muchos y complejos problemas. Igualmente todos estamos enterados de su planteamiento y convencidos de que a corto plazo la solución de todos ellos estará felizmente resuelta. Si buscamos la clave de estos éxitos y de estos vaticinios nos encontraremos con que no es otra que el afán de nuestro buen Alcalde de aunar voluntades, de buscar infatigable y tesoneramente apoyos y colaboraciones, de servir con celo y diligencia los intereses de la ciudad puesta bajo su mandato. Pues bien, la piscina municipal, que hoy nos enorgullece a todos, responde al entusiasmo e imaginación creadora de don Felipe Solano Antelo, nuestro primer Regidor, que ha sabido captar el anhelo popular y llevarlo a la práctica con los óptimos resultados que conocemos.

Años atrás —ahora nos damos perfecta cuenta— nuestra ciudad, llegado el estío, se sumía en una modorra más propia del siglo pasado que de los tiempos super-sónicos que vivimos. El paseo de María Cristina (vulgó San Roque) era un paseo lánguido, sin otro aliciente que refrescar al final de él, en el modesto «kiosko» allí situado. La diversión era ciertamente muy corta y la gente joven —sin distinción de sexos— se aburría de forma total y soberana. Ciertamente que el Henares prometía frescor más arriba de «Presa», pero también es cierto que ofrecía peligro, no solamente físico sino también moral.

Desde la inauguración de la piscina municipal a principios de este verano, el viejo paseo, con su frondosa arboleda, ha recobrado la alegría y la vitalidad. Millares y millares de alcarreños —«ellos» y «ellas»—, aprovechando las horas que les son más propicias, acuden allí en busca de la refrescante piscina, dando, con sus atuendos veraniegos, una nota optimista y grata, llena de colorido.

Algunos suspicaces pensaban que la apertura de esta novísima realización municipal marcaría una ola de desenfreno. Por fortuna, la educación colectiva de la población —datos al canto— ha demostrado ser altísima, prueba de ello es que no se ha originado incidente alguno de relieve en toda la temporada. Justo es decir, proclamar, que, a la par de este buen comportamiento de los usuarios, la dirección y personal encargado de la vigilancia y socorrismo han demostrado estar a la altura de su cometido.

Una piscina como la nuestra —decimos esto por la sencilla razón de que hemos visto bastantes— no la tienen —lo recalcamos para desilusión de escépticos— en muchas poblaciones de censo mucho más denso que Guadalajara. Su tamaño olímpico

**AUTO-ESCUELA**

**GOMEZ-LOZANO**

Pone en conocimiento de sus simpatizantes y amigos, que se dispone de métodos, aulas, proyectores de diapositivas de Circulación, maquetas luminosas, semáforos luminosos, y chasis completamente seccionado para la mayor comprensión de la parte Mecánica.

Las clases prácticas en turismos y camión para la obtención del Carnet de 1.º y 2.º, a la hora que Vd. prefiera.

**SUCURSALES EN:**

**Molina de Aragón - Sigüenza**

**Gestoría Administrativa**

Tramitación de toda clase de documentos.

**SEGUROS GENERALES**

Generalísimo, 13  
Teléfonos 21 12 26 y 21 24 10

**"La Aurora"**

**CASA FUNDADA EN 1877**

**Imprenta - Papelería**

**Objetos de Escritorio**

**Suc. de A. Concha**

\*

Plaza de San Esteban, 2

Teléf. 21 11 75

**GUADALAJARA**

**Maruja**

**ALMACEN DE CALZADO**

**E. Ruiz González**

Miguel Fluiters, 29

Teléf. 21 11 65

**GUADALAJARA**

y su trampolín gigante, la hacen adecuada para la promoción de futuros «tritones». Es todavía pronto para vaticinar, pero íntimamente creemos —vistas las pruebas realizadas por muchachos y chicas de aquí— que no será difícil, de aquí en adelante, oírse el nombre de nuestra capital en concursos de natación. Hay «cantera» y mucha ilusión entre la juventud.

Otro acierto lo constituye los cuidados servicios —cabinas, bar, restaurant...— montados con sobria elegancia y gran lujo de detalles, que realzan la obra principal y dan al público comodidad, seguridad y completa higiene. A toda esta acumulación de circunstancias favorables debe sumarse el módico y popular precio de entrada, lo que permite el uso de tan agradable esparcimiento a todas las clases sociales sin discriminación alguna.

Cuando nuestros visitantes vengan a nuestra Capital a gozar de las atracciones de estas Fiestas de Otoño, podrán comprobar que Guadalajara, de un año a otro, ha experimentado un cambio profundo, que su pulso es firme y prometedor, que tiene voluntad de triunfar y superarse y que jamás volverá a ser triste. Este feliz proceso de adaptación a los nuevos tiempos es el resultado de la gestión de nuestras Autoridades, que, encabezadas por el excelentísimo señor don Luis Ibarra Landete, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, encuentran en su persona el aliento y la ayuda que precisan para llevar a término proyectos que sólo buscan el bienestar de la población. La piscina municipal —una de tantas acertadas obras de nuestro Municipio en esta etapa— es una de ellas, resultado de la coordinación de la Junta P. de Servicios Técnicos (Gobierno Civil), Delegación Nacional de Deportes y nuestro bien regido Ayuntamiento. Esta labor silenciosa y fructífera de nuestras primeras Autoridades es la que permite a grandes y chicos la alegría del baño con el agua limpia y clara; el júbilo multicolor y optimista de nuestras calles bajo el ardiente sol estival; el movimiento —desusado e insólito en otros tiempos— del comercio local, que se ha visto sorprendido y desbordado por las peticiones masivas de artículos de «playa» que jamás vendieron. Somos testigos de una realidad y a ella les remitimos. La «pileta» —como dicen en la fraterna América— está a disposición de todos. Si el tiempo lo permite —y su «tiempo», también— acérquense por San Roque y verán que lo dicho es una realidad. Una feliz y gozosa realidad.

Manuel DE PRADA  
Septiembre, 1966

**DISPUESTO, COMO SIEMPRE,**

**A SERVIRLE MEJOR**

**Restaurante**

**LA**

**PERLA**

**Kilómetro 45,500**

# CREACIONES ORTIZ

SE COMPLACE EN OFRECERLES SU SECCION DE  
**SASTRERIA A MEDIDA**

con artículos de primera calidad.

**DISPONEMOS** de las últimas novedades en Gabardinas, Impermeables, Trajes, Americanas, Pantalones, Pellizas, Cazadoras y Trajes Motoristas

**PARA SEÑORA: SUGESTIVOS**

Abrigos, Trajes de chaqueta, Chaquetones, Conjuntos, Faldas.

Interesantes secciones de niños y géneros de punto

**GENERALISIMO FRANCO, 8**

## PIENSOS

Distribuidor oficial para  
Guadalajara y provincia:

**BIENVENIDO**  
**TOLEDANO**  
**G.º BLANCO**

Marqués de Santillana, 8

Teléfono 21 23 80

## SENA

*Industrias del Henares, S. A.*

## **Cemento Portland «HENARES»**

Francisco Aritio, 1 - Teléf. 21 10 87 - GUADALAJARA

**FABRICA:** FUENCEMILLAN (Guadalajara) - Teléfono 2

**Oficinas:** Boix Morer, 17 - Teléfono 234 12 75 - MADRID

## **Fernando Pérez Monge**

**Abonos Fosfatados, Potásicos  
y Nitrogenados**

**Cooperador del Servicio  
Nacional del Trigo**

**ALMACENES**

**GUADALAJARA**

Carretera de Madrid, 40 y 42

Teléfono 21 19 08

**BRIHUEGA**

Avenida de José Antonio, 20

Teléfono 19

## **LA INDUSTRIAL, S. A.**

**FABRICA DE HIELO  
Y AGUAS CARBONICAS**



Pruebe nuestros exclusivos refrescos  
de fruta marca «DIANA»,  
de alta calidad

**SON DELICIOSOS Y EXQUISITOS**



Le recomendamos nuestra popular  
gaseosa de limón tipo familiar en  
botellas de UN litro. Es exquisita,  
sana y económica



Arraba Idel Agua, 1 - Teléf. 21 10 25  
**GUADALAJARA**

**VIVEROS**

## **José Sánchez Pérez**

Oficinas: Torres, 8 - Teléfono 21 10 13 - GUADALAJARA

Extenso surtido en **Arboles Frutales, Rosales, Ornamentales, etc.**

Despacho y embalajes:

**CARRETERA DE MARCHAMALO**

**TELEFONOS**

Almacén: 21 14 39 - Part.: 21 25 71

ATENCION, AGRICULTORES  
**EL ABONO  
ORGANICO  
DE ESPAÑA**

**ABORGAN**

*Delegado de ventas para esta provincia:*

**Santiago Jurado**

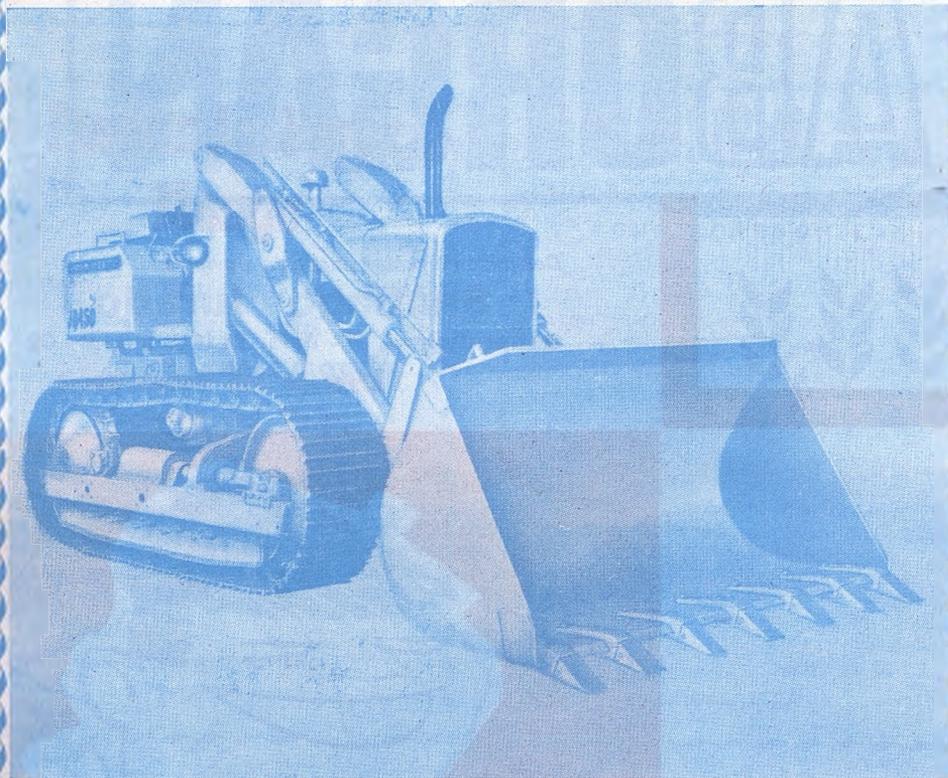
**Generaísimo, 11 - Tels. 211118 y 212402  
GUADALAJARA**



**MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS**

# **JOHN DEERE**

**CARGADORAS DE CADENA Y RUEDAS — BULLDOZERS  
RETROEXCAVADORAS — MOTOTRAILLAS, etc.**



**CONCESIONARIO EN MADRID:**

**TRACTO INDUSTRIAL, S. A.**

**Ayala, 48 dup. - Teléf. 225 02 09**

**REPRESENTANTE EN GUADALAJARA:**

**QUILES**

**Paseo de la Estación, 17 - Teléf. 21 11 01**

**VEA ESTAS MAQUINAS EN EL STAND INSTALADO EN LA  
FERIA**

**CONCESION AGRICOLA RENAULT**

**Talleres DUARTE**

**TRACTORES AGRICOLA "RENAULT"**

Potencias de 20 a 60 HP.

*Richard*

Tractores agrícolas e industriales, grupos para movimiento de tierras (orugas y neumáticos), potencias de 70 a 360 HP.

**COSECHADORAS BRAUD**

REPARTIDORES DE ABONO VICON

EMPACADORAS (alta y baja compresión)

**RIEGOS POR ASPERSION SEPPIC**

MOTOGUAÑADORAS

MOTOCULTORES

ATOMIZADORES DE MOCHILA

PULVERIZADORES PARA AGRICULTURA, FRUTICULTURA, VITICULTURA, etc.

SEMBRADORAS

ARADOS DE VERTEDERAS

ARADOS DE DISCOS

REMOLQUES

CULTIVADORES

GRADAS

Ingeniero Mariño, 22 — GUADALAJARA

COLOCACION DE REVESTIMIENTOS DE PAREDES  
DE TEJIDO PLASTIFICADO **SUWIDE**  
REVESTIMIENTO DE SUELOS DE FIELTRO  
DE YUTE PLASTIFICADO **SUWIDE**  
INSTALACION DE PAVIMIENTOS DE PARQUET Y OTROS  
BARNIZADO DE SUELOS  
COLOCACION DE PAPELES EXTRANJEROS Y NACIONALES  
(Amplios muestrarios)

# J. Rojas

Talleres: Exposición, 5, y Taberneros, 10

Teléfono 21 23 08

GUADALAJARA

# TABERNE

SDAD. LTDA.

**Estación de Servicio de Primera Clase**

**Neumáticos - Lubrificantes - Lavado y Engrase**

Km. 51,400 carretera Madrid-Barcelona

(en el principio de la variante)

Teléfono 21 24 47

**G U A D A L A J A R A**

Droguería - Perfumería

Hijo de **AGUSTIN GARCIA**

**Almacén de DROGAS  
- y PERFUMERIA -**

Miguel Fluiters, 2

Teléf. 21 24 45

GUADALAJARA

Bar-Restaurante

**MUSEO**

**COCINA SELECTA**

Especialidad en  
BODAS y BANQUETES

**Magníficos comedores  
Gran capacidad**

Gran surtido en TAPAS  
SERVICIO ESMERADO

Museo, 13 - Tel. 21 22 52  
GUADALAJARA

PINTOR

*Vicente  
Granizo*

PINTURA EN GENERAL

Especialidad en

**PINTURA DE COCHES**

Arcipreste de Hita, 36  
Teléf. 21 25 06

GUADALAJARA

# *Casa IRUESTE*

**VINOS Y LICORES**

## **Gran Restaurante**

CON MAGNIFICAS TERRAZAS

Consulte con esta casa antes de celebrar sus  
**BODAS, BAUTIZOS Y BANQUETES**

● Visite su magnífica **TIENDA DE COMESTIBLES** ●

Carretera de Zaragoza, 2

Teléf. 21 22 49

**GUADALAJARA**

# **Hernando**

CONFITERIA

CAFETERIA

HELADERIA



Miguel Fluiters, 35

Teléf. 21 15 49

Generalísimo, 23

Teléf. 21 22 32

**GUADALAJARA**

# Almacenes **TAJUÑA**

**Román García Romo**

**Distribuidor provincial de HELADOS CAMY**

Fábrica de Aguardientes  
Almacén de Coloniales, Licores y Alcoholes

Ingeniero Mariño, 6

Teléfonos 21 25 17 y 21 10 24

**GUADALAJARA**

*Piense Vd. que...*

Sus previsiones son incompletas  
si no está asegurado en

**EL OCASO, S. A.**

**Compañía de Seguros y Reaseguros**

FUNDADA EN 1920

— \* \* —

Agencia de Guadalajara:

EXPOSICION, 3 - Teléfono 21 18 31

Casa Central MADRID:

PRINCESA, 23 - Teléfono 247 21 00



Maquinaria PERMA-EXPRESS  
al Perclorotileno

ADQUIRIDA POR

**Tintorería MUÑOZ**

Para limpieza a seco de toda clase de  
prendas, puede admirarla en

Benito Chavarri, 1 - **GUADALAJARA**

# Tintorería

# TARAVILLA

Desea al público en general  
unas felices Ferias y Fiestas  
y les ofrece sus nuevos y  
modernísimos servicios de  
LAVANDERIA

Central: AMPARO,

Teléfono 21 20 11

Sucursal: ANTONIO DEL RINCON, 4 - Talleres: INGENIERO MARIÑO, 44

# Fibrocementos CASTILLA, S. A.

**GUADALAJARA**

Fábrica de Planchas lisas y onduladas para techar - Tubos, Depósitos, Canales, etc. - Especialidad: Tubería DUPLEX para presión y sanitaria de fibrocemento comprimida



-- De venta en toda España --

**En Guadalajara:**

**Viuda e Hijos de Andrés Taberné**

Madrid: General Sanjurjo, 59 • Barcelona: Calle Lauria, 79

# TEJIDOS MARTINEZ

La Casa de GARANTIA Y DISTINCION

Dispone de espléndidos surtidos en tejidos de Gran Fantasía con dibujos EXCLUSIVOS para vestidos y abrigos de señora

**Primera Casa en Mantas de Cama, Colchas y Alfombras**

**VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL**



Plaza de José Antonio, 11

Teléf. 21 18 36

GUADALAJARA

**Almacenes**

**LOPEZ**

PIENSOS  
LEGUMBRES  
TRANSPORTES

Carretera de Fontanar, núm. 2

Teléfono 21 23 34

GUADALAJARA

**Juan**

**Santos Tabernero**

TRANSPORTES

GENERALES



Afluente a Casto Plasencia, 18

Teléfonos 21 14 27 y 21 18 86

GUADALAJARA

**TALLERES  
GROBA**

**REPARACION Y VENTA DE MOTOS Y BICICLETAS**

REPRESENTACION OFICIAL DE MOTOCICLETAS M.V.

POSEEDORA DE 44 CAMPEONATOS DEL MUNDO

AGENCIAS Y TALLERES:

Plaza de los Caídos, 4

Ingeniero Mariño, 21

GUADALAJARA

# GUADALAJARA,

## CIUDAD RESIDENCIAL

por Jesús García Perdices

Madrid, rápida e inexorablemente, está en camino de convertirse —como otras muchas ciudades de todo el mundo— en una urbe gigantesca con una población superior a la media docena de millones de habitantes, de los cuales ya cuenta con la mitad.

Ello creará a la capital de España una serie de dificultades de todos los órdenes, de las que algunas ya son actualmente casi imposibles de resolver. Basta con citar, como las más urgentes, las de la falta de viviendas y las que ocasiona el tráfico rodado.

Otras ciudades europeas o americanas —París, Londres y Nueva York, por ejemplo— han mitigado en gran parte el problema de la superpoblación, creando pequeñas ciudades residenciales situadas dentro de un radio de cien kilómetros aproximadamente.

Todas las mañanas, centenares de miles de personas abandonan sus lugares de residencia en trenes especiales y se dirigen a trabajar al corazón de la gran ciudad. Por las tardes regresan nuevamente y pueden descansar cómodamente en un ambiente tranquilo y acogedor.

Ahora, que tanto se habla y se escribe del futuro de Guadalajara, creo que ha llegado el momento de estudiar detenidamente esta posibilidad de transformar a nuestra capital en un núcleo residencial que albergue a unos cuantos millares de profesionales medios de los que tienen su trabajo en Madrid.

Que esta sugerencia no es disparatada lo demuestra el hecho de que localidades como Alcalá de Henares y Alcorcón, entre otras, la están llevando a la práctica en estos momentos. Por otra parte, encontrar piso en Madrid es muy difícil, y los que se logran se hallan situados en barriadas muy distantes del centro, que requieren la utilización de dos o tres transbordos diferentes. Ir desde Atocha al Gran

*Pegaso*



*Leyland*

# Automóviles Guadalajara

**Sociedad Anónima**

## autodasa

**Concesionario en exclusiva  
para Guadalajara y su provincia  
de  
Comercial PEGASO, S. A.**

**OFICINAS:**

Teniente Figueroa, 24 - Teléfs. 21 12 34 - 21 17 41

**NEUMATICOS:**

Teniente Figueroa, 24 - Teléf. 21 12 34

**RECAMBIOS Y TALLERES:**

Francisco Aritio, 5 - Teléfs. 21 22 85 - 21 12 34

*Albion*

*Scammell*

San Blas, utilizando los medios ordinarios de transporte, es más cansado y más lento que recorrer la distancia que separa Madrid de Guadalajara.

Para que sea posible atraer hasta nosotros, como futuros vecinos, unos cuantos miles de habitantes de Madrid es preciso que consigamos dos cosas: la primera, trazar un plan de construcción de viviendas de tipo residencial (de ser posible, chalets independientes, con jardín) que puedan ser adquiridas con facilidades a través de empresas inmobiliarias privadas o de la Obra Sindical del Hogar; la segunda, montar un servicio de trenes y de autocares directos entre Madrid y Guadalajara, sin paradas intermedias, que reduzcan en casi la mitad el tiempo que ahora se tarda en hacer el recorrido. Estos medios de transporte de viajeros habrían de ser muy frecuentes y muy económicos, previa la obtención de tarjetas especiales.

Suponiendo que Guadalajara pudiera conseguir la instalación de dos mil familias —unos ocho o diez mil habitantes más— de médicos, abogados, ingenieros, funcionarios, etc., se conseguiría aumentar notablemente no solamente el nivel económico de la ciudad, sino también su vida social y cultural.

En los últimos años se está construyendo mucho en Guadalajara, pero de un modo anárquico e individual, atento solamente al lucro inmediato de las empresas constructoras. Creo sinceramente que nos hace falta un plan dirigido de viviendas a cargo de la iniciativa estatal, o bajo su dirección inmediata, para dotar de hogares decorosos y dignos a quienes por su profesión o puesto de trabajo tienen que convivir entre nosotros. Hoy es fácil encontrar, relativamente, una vivienda de tipo social o de lujo, pero no una de clase media, aunque a la misma pertenecen gran parte de los habitantes de Guadalajara.

Y una vez llevado a la práctica este plan, para resolver las necesidades inmediatas, puede ser estudiado el otro de expansión futura, de cara a la descongestión de Madrid. Guadalajara, ciudad residencial, es una meta a conseguir tan interesante, a mi juicio, como la de lograr un cinturón de fábricas en torno a la estación de ferrocarril.

Guadalajara, 6 de septiembre de 1966

## Agencia LOPEZ

TRANSPORTES — ENCARGOS

Servicio a domicilio  
Combinación con toda España

MADRID: Delicias, 10 - Teléf. 2282036

GUADALAJARA: Pl. Oñate, 2-T. 211548

— Servicio diario por camión —

## Calzados San Gil

Zapatos Caballero y Niño  
Botas, Sandalias, Katuskas, etc.  
Últimas novedades en zapatillas de  
invierno

Pl. González Hierro, 2 - Tel. 21 10 99

(Antes San Gil) GUADALAJARA

Su hogar está incompleto si falta en él la Póliza de



Agencia en Guadalajara:

Amparo, 22

- -

Teléfono 21 14 26

## Marés

SASTRERIA A MEDIDA

Camisería y Géneros de punto

Dr. B. Hernando, 14 - Teléf. 21 16 94

GUADALAJARA

Tomelloso, 32 - Teléfono 260 52 43

MADRID

## CUCHILLERIA ALVAREZ

VACIADOR

Surtido completo en herramientas cor-  
tantes - Cubiertería inoxidable

Almacén de tripas gallegas secas  
y saladas al por mayor y detall

Dr. Román Atienza, 4 - Tel. 21 23 28

GUADALAJARA

# ELOGIO

## de la vida provinciana

A mí que me den para vivir una ciudad pequeña como Guadalajara. Las grandes urbes me acomplejan, me empequeñecen. Anda uno por sus calles con la sensación que deben sentir las hormigas en el hormiguero. Me angustia la indiferencia de los rostros, el aislamiento en medio de la muchedumbre. El agitado vivir de la gran ciudad me cansa, su ruido me molesta. En contraste, qué tranquilidad reina en la ciudad provinciana. Los escapes de los motores no llegan a enviciar la atmósfera, se puede ir dando un paseo a todos los sitios, por la calle se conoce a todo el mundo.

Es bonito poder ir repartiendo saludos, recibir adioses de los conocidos, perder unos minutos con los amigos que nos encontramos. En las ciudades pequeñas tiene uno butaca de primera fila para presenciar el teatro de la vida. No hace falta sentarse en una céntrica terraza y escuchar las conversaciones inmediatas para enterarse de lo que sucede realmente en nuestra población. Los chismes y las noticias menudas le irán a buscar a uno a su propia casa. Por ellos sabremos la vida y las circunstancias de todos, sus flaquezas y debilidades, sus ambiciones.

Resulta siempre aleccionador saber de qué pie cojea ese que vemos pasar con ínfulas de personaje, conocer toda la vanidad que encierra ese otro que por no poder presumir de inteligencia blasona de dinero, adivinar la presuntuosidad de aquel que se pavonea de un cargo o condecoración conseguido más por amistades que por merecimientos.

Este conocimiento más exacto de la personalidad de cada uno creó que ayuda a suavizar fricciones, a eliminar roces de los engranajes sociales. Todos sabemos con quién nos jugamos los cuartos, como suele decirse, y cuando acudimos a una ventanilla para resolver un asunto o efectuamos una gestión en un departamento oficial no nos enfrentamos a un extraño, sino que vemos en el otro a un conocido, que por mucho malhumor que rebose no se atreverá a dar un bufido ni a soltar un sofión a quien horas más tarde va a encontrar a su lado en la cafetería, en el cine o en el paseo.

El respeto al prójimo es, en las ciudades pequeñas, una imposición social, por las razones anteriores. Se crea así una comunidad de relaciones, que en unos

casos es vinculación afectiva y, en otros, escuetos lazos de convivencia, pero que, en definitiva, hacen más llevadera la vida y más agradable la coexistencia.

Ya sé que a muchos no les gusta que otros metan las narices en su casa y en sus asuntos, so pretexto de amistad o vecindaje. A mí tampoco. Sin embargo, es tributo que debemos pagar a la «sociabilización» de nuestras relaciones. Por suerte, ya está totalmente superada aquella vieja costumbre del visiteo mutuo, con plazos fijos para ir y venir de una casa a otra y tiempos mínimos de permanencia en cada una para no incurrir en el enojo de los visitados. Hoy se visita poco, pero se atisba mucho. A las pequeñas poblaciones no ha llegado todavía el «vive como quieras» de las grandes ciudades. En las capitales provincianas aún imperan hábitos formales que difícilmente son traspasados.

Tal vez estos modos y costumbres parezcan simples y anticuados, vistos desde fuera. Es posible. Pero también tienen su encanto de viejo daguerrotipo, su poso de añejas tradiciones, su secuela de antiguas maneras de entender la vida. Todo ello va inscrito, además, en un círculo de sosiego, de espacio en las calles, de ausencia de codazos y empujones en los transportes públicos y en las aceras. En definitiva, de una comodidad y una tranquilidad de la que sólo nos damos cuenta cuando regresamos aturdidos y cansados de la ruidosa vorágine madrileña.

Luis MONJE CIRUELO

## Talleres Mecánicos de Mármoles y Cantería

# Marceliano **MOYA**

Construcciones en general en todo  
lo concerniente al Arte

Amparo, 48 (frente a la Prisión Central)

Teléf. 21 19 75

GUADALAJARA

# Calzados Robusco

**TALLERES**

**PALAFox**

REPARACION  
AUTOMOVILES

(SERVICIO GRUA)

ESPECIALIDAD:

**Seat, Renault, Land-Rover**

Carretera Zaragoza, 38

Tels. 21 17 77 y 21 18 58

GUADALAJARA

**TALLERES**

**PALAFox**

MECANICA - CHAPA -  
PINTURA - GUARNECIDO

---

SERVICIO GRUAS

Tels. 21 17 77 - 21 18 58

---

Carretera Zaragoza, 38

GUADALAJARA

**TALLER DE TAPICERIA**

**Rafael Huetos Sanz**

Especialidad en Cortinas  
Colocación de Fundas de Automóvil en el acto

Plaza de la Antigua, 26 - Teléfono 21 13 50 - GUADALAJARA

# Miguel Marco Iranzo

CONSTRUCCIONES  
EN GENERAL

ESPECIALIDAD EN:

**HORMIGON  
TRANSLUCIDO**

●  
**Transportes propios**

Plaza de Don Pedro, 6

Teléfono 21 23 93

GUADALAJARA

# Gránulos

# S O L

**Piensos  
compuestos**

para toda clase  
de ganado

División Azul, 21

Teléfs. 21 19 58 y 21 18 96

GUADALAJARA

*Auto-Escuela*

**AGUADO**

**GESTORIA ADMINISTRATIVA**

---

---

*Mutua General de Seguros*

**SEGUROS GENERALES**

---

**Generalísimo Franco, 41**

**Teléfonos 211182 y 211405**

**G U A D A L A J A R A**

**Ferretería**

**Muebles**

**Electricidad**

**Saneamientos**

**GARANTIA**

**CALIDAD**

**Rodríguez Coronado Hermanos**  
**S. R. C.**

**GUADALAJARA**